

# O ESPOZENDENSE

Semanario republicano, independente, defensor dos interesses deste concelho

Este n.º foi visado pela censura

Director, adm e propriet.—José da Silva Vieira.—Redactor no Brazil: *A. Eiras*.—Editor.—José da Silva Vieira Junior. Comp. e impressão.—Typ. Espozendense—Espozende

**Assinatura:** Anno, sem estampilha 10\$00 esc.—Com estampilha e para fô:a : 2\$00 e.c.—Brasil, (Moeda forte), 30\$000 rs.—Colonias Portuguezas, 25\$000 rs.—Numero atrasado 1\$00 — Pagamento adiantado. Redacção e administração—Rua Veiga Beirão, 7 a 9—Espozende.

**Anuncios:** Judiciaes: linha ou esp. de linha 1\$00 cent.—Anuncios particulares: linha \$70 Comum, ou reclames, linha \$50 c. Imposto do selo, cada publicação. 15 c.—Reclames e obras literarias mediante dois exemplares. Não se restituem originaes não publicados.

DECANO DOS JORNAIS DO DISTRITO DE BRAGA

## Socorros aos Nacionalistas Espanhoes

Tem-se procedido neste concelho a uma subscrição em dinheiro e recolha de generos alimenticios em favor daqueles que estão lutando no Paiz vizinho pela manutenção da ordem social existente, que os apaixonados das ideias marxistas querem subverter.

Sabemos que a subscrição tem sido bem acolhida tanto pelo povo desta Vila e Fão, como pelo das nossas aldeias, elevando-se nesta altura o valor da subscrição a perto de 3.000\$00. Brevemente publicaremos a lista dos subscriptores.

## Visita Ministerial

Passou nesta vila no dia 8 do corrente o Ilustre Ministro da Marinha, Sr. Capitão Tenente Ortiz Betencourt o qual visitou os edificios publicos dependentes do seu Ministerio—Instituto de Soccorros a Naufragos, Farol, Salva Vidas d'Apulia, etc.

S. Ex.<sup>a</sup> informou-se tambem do estado da nossa barra, dos estragos causados pelo mar ultimamente na Praia d'Apulia, e mostrou interesse em remediar esses males, como aliás é de toda a justiça.

Nas referidas visitas foi

acompanhado pelos snr.s P.º Mannel Martins de Sá Pereira, ilustre presidente do nosso municipio que lhes prestou todos os esclarecimentos necessarios e o sr. tenente Afonso Neves chefe da capitania do nosso porto.

### Legado Manuel Veloso.

As pessoas necessitadas que pretenderem habilitar-se ás esmolas do legado deste saudoso benemerito do nosso hospital, que serão distribuidas na vespera do Natal, deverão apresentar os seus requerimentos até ao dia 20 do corrente mês.

A meza tambem está muito grata á Empreza das camionetes Loureiro, Marques e C.º pelo transporte gratuito de donativos em generos das freguesias para o hospital.

### Alvaro Pinheiro

Este nosso velho amigo e colaborador, que há tempos reside no Porto, deu, na semana passada, uma desastrada queda, quando se dirigia ao escritorio da Redacção do «Boletim do Industrial».

Conduzido ao Hospital Geral de Santo António, foram-lhe prestados os primeiros socorros na sala de observações, e, em seguida, recolheu à enfermaria n.º 6, (ortopedia) onde ficou internado e entregue aos cuidados e á pericia do distinto ortopedista sr. dr. Sousa Feiteira.

Lamentando profundamente a fatalidade que soffreu, do coração desejamos ao nosso amigo velho e apreciado escritôr breve e completo restabelecimento.

### Falecimentos

No Hospital faleceu na ultima quarta-feira, Antonia da Silva Pinto, viuva, a «Montenegro», de 72 anos de idade.

Hontem tambem ali succumbiu a mendiga «Arceja». Paz á alma das desditosas pobresinhas.

## Parker... tem a palavra

### Parker

A melhor e mais importante fabrica de canetas com tinta de **TODO O MUNDO**

Ó todos que escreveis! minha verdade atentamente ouvi, em minha fala, e não fiquéis, sofistas, a julgá-la fútil manifestar de chã vaidade:

Minha subida e alta qualidade não tem comparação, ir comprá-la seria, tão sómente amesquinha-la num nivel vexatório de igualdade.

Minha elegância é única e perfeita; sou do bom gosto a mui querida só eu, enfim, vos dou satisfação.

E se, ainda, uma duvida impossivel vos insinúa não ser isto crível, vinde pedir uma demonstração.

Vendem-se a pronto e em 35 prestações semanais de 3\$00, 7\$50 e 10\$00 com bonuns pela lotaria, podendo ser vossa pelo preço duma só prestação.

Revendedor autorizado **CELESTINO PIRES**

**FÃO**

## Reparação de estradas do concelho

Está-se procedendo nesta ocasião á reparação por conta do nosso Municipio, de varias estradas e camiuhos vicinaes, nas freguezias de Vila-Chã, estrada atravez da freguezia de Forjães, estrada para a feira de S. Roque; Susão, na freguezia de Palmeira; Gemezes, estrada que liga para Gemezes de cima; Gandra, estrada para a Barca do Lago; e fonte do lugar de Santães; Rio Tinto, estrada para as Necessidades; Fão, estrada das Pedreiras.

Além destas estão a ser concluidas por participação do Estado as estradas da Praia de Apulia, e Cepães, na freguezia das Marinhas, Avenida da Praia e estrada da Foz. Brevemente começarão os trabalhos da estrada do Monte, na freguezia das Marinhas; estrada de Belinho e Guilheta na freguezia de Antas.

O FORMIDAVEL NUMERO DA

“EVA”

DO NATAL

Vallosissimos premios

10 casas

10 automoveis.

10 maquinas de costura, etc. etc.

Inscrição aberta na **Casa Havaneza** desta vila.

**Pela Camara**

Segundo editais afixados encontram-se em reclamação os mapas do lançamento das Taxas de Licença de Comercio e Industria e das percentagens sobre os Juros dos capitais mutuados, a cobrar no proximo ano de 1937.

Os interessados podem apresentar as reclamações, em papel selado, a fim de serem corrigidos quaisquer erros nas designações e moradas, incluídos ou excluídos contribuintes indevidamente excluídos ou incluídos e rectificarem erros na aplicação das taxas.

**Medidas para liquidados**

Foi publicada uma portaria que estabelece a forma e dimensões das medidas para liquidados, com capacidade de 5, 10 e 20 litros que podem ser utilizadas para transações no mercado.

Não devem, por isso, os que carecem de fazer uso comercial de medidas daquela capacidade, empregar outras com forma e dimensões diferentes das designadas naquela portaria, afim de não incorrerem nas penalidades da lei.

A partir de 1 de maio de 1937 não serão aferidas novas medidas que não tenham dimensões e configura-

ção rigorosamente igual ás autorizadas pela citada portaria.

**Hospital Valentim Ribeiro**

Em resultado do apelo feito ao bom povo do nosso concelho, a favor do nosso hospital, por ocasião do S. Miguel receberam-se os seguintes donativos:

**Da vila**

23 1/4 rásas de milho  
1 1/2 rása de batatas  
4 kilos de assucar  
1 1/4 kilo de chá e 376\$ escudos em dinheiro.

**De Forjães**

18 1/2 rásas de milho  
2 1/2 rásas de feijão  
5 rásas de batatas  
1 1/2 arroba de cebolas  
1 cêsto de maçãs  
1 1/2 kilo de linho  
1 1/2 quarto de castanhas e 35\$00 escudos.

**De Antas**

9 1/2 rásas de milho  
1 1/4 » » feijão  
1 1/2 » » batatas  
1 1/2 kilo de linho e 25\$0 escudos.

**De Bellho**

10 rásas de milho  
3/4 de feijão  
1 1/2 rása de batatas  
1 1/2 arroba de cebolas e 7\$10 escudos.

**De Már**

5 3/4 rásas de milho  
1 1/2 » » feijão

1 1/4 de batatas e 4\$20 escudos.

Nesta freguesia recebeu-se tambem o donativo de 20\$00 escudos do Ex.mo Snr Bernardo de Abreu.

**De Vila-Chã**

7 3/4 rásas de milho  
3/4 de feijão e 14\$10 escudos.

**De Marinhas**

14 1/2 rásas de milho  
2 1/2 » » feijão  
1 1/2 rásas de batatas  
1 1/2 arroba de cebolas  
20 ovos e 24\$25 escudos.

**De Curvos**

7 rásas de milho  
3/4 de feijão e 18\$00 escudos.

**De Palmeira**

7 3/4 rásas de milho  
1 1/2 quarto de feijão e 13\$50 escudos.

**De Gemezes**

8 1/2 rásas de milho  
1 1/2 rása de feijão e 25\$00 escudos.

**De Gandra**

5 1/2 rásas de milho  
3/4 de feijão  
10 kilos de cebolas e 4\$00 escudos.

A Meza da Santa Casa agradece muito reconhecida aos bons parocos do nosso concelho o interesse que lhes mereceu o apelo feito em beneficio da nossa Santa Casa de Carida-

de, a todas as pessoas que nas diferentes freguesias auxiliaram o peditório e a todos que generosamente concorreram com os seus donativos para o nosso hospital.

Bem haja a todos.

**Aparelhos Rádio receptores****Nota offeiosa**

A Emissora Nacional vai fazer nos primeiros dias do ano proximo, um larga distribuição, no país de aparelhos rádio-receptores, em excepcionais condições de facilidade de pagamento, por prestações mensais, e custo infimo dos aparelhos. A escolha pode fazer-se entre numerosos modelos que tem marcado o preço de 300\$00 até 1.500\$00.

Para obter o pagamento em prestações é necessário apresentar fiador, comerciante ou industrial inscrito.

A inscrição para obter os aparelhos em tam excepcionais condições pode fazer-se na Camara Municipal, onde se facilita a consulta da lista dos aparelhos e fornecem e aceitam as requisições.

**Papel de carta**

Ultima novidade em fantasias.

Vende-se nesta tipografia

**FOLHETIM****Brève Comentário à Corografia Portuguesa...**

POR D. A. de A. Gomes.

(Conclue)

Mas, de tudo quanto disse até aqui, ainda não consegui chegar a uma solução decisiva, isto é, a uma conclusão que nos elucide claramente e nos liberte da confusão angustiosa que o Padre Carvalho da Costa com tam pouca cerimónia, nos proporcionou.

Não contestei nem dividei, sequer, de que nos concelhos de Valença e Paredes haja alguma freguesia com o nome de *Gândara*.

Posso dizer afoitamente e sem constrangimento de espécie alguma, que me não interessou aclarar esse pormenor, pela simples razão de se arredar um pouco da minha matéria.

O que presentemente convem, é assegurar aos leitores, se os tiver, que no concelho

de Espôsende não há nem houve, alguma freguesia com o nome de *Gândara*, mas que existe sim com o nome de *Gândra*.

Todavia, alguns historiadores afirmam que *Gândara* e *Gândra* vem a ser a mesma coisa, podendo ser empregadas as duas formas indistintamente e com o mesmo significado.

Isto não é tanto verdade quanto nos pode parecer, pois basta termos em conta que *Gândra* como afirma Teotónio da Fonsêca, significa *planicie estéril e inculta*. Como conciliarmos então as diversidades que logo surgem?

Sabendo-se que *Gândara* ou *Gândra* como alguns querem, no concelho de Ponte do Lima é uma freguesia bastante produtiva, comportando mais de quinze lugares, como attribuir-lhe o significado de planicie estéril e inculta, quando alguns historiadores dizem ter as duas formas a mesma palavra?

O significado de planície estéril e inculta, está sem dúvida mais conforme com as condições que nos apresenta a freguesia de Espôsende, pois sem grande exagêro, é uma das freguesias do concelho menos produtiva,

sendo a sua extensão muito limitada, como se pode ver pelo número de lugares que não excede oito aproximadamente.

A juntar aos nossos argumentos, surge mais êste, que vem decididamente provar que *Gândra* é do concelho de Espôsende, e que alguma distinção deve haver entre as formas *Gândara* e *Gândra*.

Não desistindo, e esse é o seu papel, alguns explicam a formação *Gândra*, como sendo uma contracção pela lei do menor esforço.

Admitindo mesmo que esta regra de sintaxe, tenha sido aplicada á palavra *Gândara* que veio a dar *Gândra*, não posso concordar que ainda hoje perdure essa igualdade, pois duas razões fundamentais a isso me obrigam.

A primeira é a necessidade de uma palavra *diferente*, para distinção de freguesias com nome análogo em concelhos diferentes, como anteriormente vimos com o de Ponte do Lima.

A segunda, é o não aparecimento da palavra *Gândara*, nos escritores que se referem a Espôsende como a seguir veremos.

(Continua)

O «Primeiro de Janeiro», do Porto, trazia na ultima semana a seguinte noticia, que passamos a arquivar nas colunas do nosso jornal:

### Porto de abrigo na Foz do Cavado

«Foi entregue ao sr. ministro das Obras Publicas e Comunicações uma representação pedindo a construção de um porto de abrigo na foz do Cavado.»

### Sangue! Sangue! Sangue!

Os marxistas espanhóis tem ordem de Moscovo, para *torcerem o pescoço* dos seus amigos e aliados burgueses, logo que consigam dominar os fascistas. Depois dos *azanhistas*, liquidarão os socialistas anarquistas e *trotskistas*, seguindo exactamente as pisadas dos bolchevistas.

Calculem o sangue que teria de correr pela Nação Irmã se os nacionalistas não *triunfassem* (!)

### Vila-Chã, 10.

A Igreja Matriz de S. João Batista, desta freguesia, vai muito em breve entrar em obras, devido a pretender-se que ella dê mais amplitude ao seu tamanho, para assim poder mais comodamente dar acesso ao seu povo.

Para esse fim a freguesia vai cotisar-se, sendo as obras a fazer calculadas em 40 a 50 mil escudos, quantia que será conseguida por quotas na freguesia e por subscrição no Brazil, recorrendo assim á generosidade de todos que possam ter interesse e patriotismo, a fim de beneficiarem o aformoseamento da referida Igreja.

Os bemfeitores serão inscritos num quadro de honra que ficará junto a Nossa Senhora do Livramento.

Chamamos a atenção de todos os habitantes desta freguesia, dos quaes se espera o bom acolhimento e

ajuda na casa de Deus, para concorrerem com esmolas mais avultadas que estejam ao seu alcance, auxiliando assim este grande empreendimento que breve vai ter o seu principio.

Continuaremos. Y.

## BIBLIOGRAFIA

ANTONIO CORREIA D'OLIVEIRA

### Rotello de Gente Moça

Temos presente a divina valiosa com que Antonio Correia d'Oliveira, acaba de nos mimosar.

O poeta mais uma vez imprimiu nos seus versos aquele sentimentalismo que lhe brota da alma.

Este ramo de maximas, conselhos e proverbios encerra os mais sãos principios, os quaes devem ser seguidos pela mocidade em formação, para podermos colher das gerações vindouras uma sociedade modelo.

O lindo livrinho apresenta-se bem impresso e num formato elegante.

Ao poeta amigo os nossos mais sinceros agradecimentos não só pela offerta valiosa mas tambem pela dedicatória cativante com que nos distingue, nessa edição luxuosa do Colegio da Quinta de Belinho, manufaturada na Companhia Editora do Minho, de Barcelos, que mais uma vez provou a sua competencia em trabalhos desta natureza.

### Jardinagem

Acaba de sair o n.º 4 da «Colecção Agraria» *Jardinagem*, útil edição da Biblioteca Agricola.

Este interessante tratado original do sr. J. Cardoso Bacelar, ex-jardineiro da casa Real, insere:

«Adubos e sementeiras» Sementeiras em vasos, em regos e a lanço—Adubos.

«Calendário do Jardineiro».

«Transplantação e multiplicação»—sacha—Poda

—Mergulhia—Enxertia.

«Plantas de casa e jardim»—Amaranto—Amores Perfeitos—Aristolachia—Avenças—Banbús—Bogóias—Cabaças—Campainhas—Chagas—Camélias—Cinerárias—Craveiros—Crisantemos—Dálias—Ervilhas de cheiro—Esporas de jardim—Estrêlas do Egitto—Fetos—Fúscias—Guardénia—Gerânios—Hedychium—Hortenses—Malmequeres—Malvaiscos—Roseiras—Schizanto—Sécias—Stenocarpus—Tecomia—Violetas.

«Enfermidades e Tratamento das plantas»—Poeira—Ferrugem—Limpeza—Enfraquecimento.

«Conservação e coloração da Flôres—Lirios—Violetas—Rosas—Malmequeres.

A edição profusamente ilustrada é da «Biblioteca Agricola»,—Rua Bernardo Lima, 68-70—Lisboa, e o seu preço é de 2\$50 cada.

Comarca de Espozende

### Arrematação

No dia 3 de Janeiro proximo, pelas 11 horas, á porta do Tribunal Judicial desta comarca, há-de proceder-se á arrematação em hasta publica de uma casa torre e quintal, sita rua trinta e um de Janeiro, ou Rua Velha, desta vila, descrita na Conservatoria do Registo Predial desta comarca sob o N.º 2.942, a folhas 89 do livro B. 8, pela quantia de trez mil escudos. Esc. 3.000\$00.

Este predio pertence aos herdeiros do falecido Domingos Gonçalves Zão, que foi desta vila, e vai á praça nos autos de execução que lhes move o Ministerio Publico.

Pelo presente são citados quaesquer credores incertos.

Espozende, 7 de Dezembro de 1936.

O Juiz de Direito Antonino de Campos O Chefe da 2.ª secção Manuel F. da Costa Lima

Comarca de Espozende

## Anuncio

Por este meio se faz publico, que se encontra aberta a correição a todos os livros, papeis e processos do ano corrente, desta comarca de Espozende, pelo espaço de trinta dias a começar no dia 4 do corrente e a terminar no dia 3 de Janeiro proximo, pelo que são convidadas todas as pessoas que tenham a fazer queixas contra os funcionarios sujeitos á correição a apresentalas ao Juiz respectivo.

Espozende, 3 de Dezembro de 1936.

O Juiz de Direito Antonino de Campos

O Chefe da 1.ª Secção Antonio Alves da Cunha

## Os 6.000 contos

da Lotaria do Natal

BILHETE N.º 3.890

Inscrição aberta na Casa Havanaz desta vila.

Custo de cada inscrição 12\$00 ficando o inscrito habilitado a

37.500\$00

Nesta casa encontrará V. Ex.ª um variado sortido de vigessimos e cautelas para a mesma lotaria.

## A PATRIA

Sociedade Alentejana de Seguros

Séde em

EVORA

em propriedade sua.

Delegação no

PORTO

AVENIDA DOS ALIADOS, 81-1.º

Telefone—4903

Efectua

SEGUROS DE VIDA

em todas as modalidades bem como:

Incendio, Cristal, Postal, Desastres no Trabalho, Maritimo, Responsabilidade Civil Roubo, Agricola, Accidentes, individuais.

Reservas em 1932:

Esc.—3.278.596\$75

Agente em FÃO E ESPOZENDE

António de Sá Pereira

Por 4\$00

UMA ELEGANTE CAIXA DE PAPEL

**A FLOR DE BRAGANÇA**

**Pensão-Restaurante**

**B. N. VEIGA**

**ALMOÇOS E JANTARES**

**Serviço à lista-Bons Quartos para Hóspedes**

**ESPECIALIDADE EM VINHOS VERDES**

**ABERTO ATÉ À MEIA NOITE**

Aceitam-se comensais.—A casa sempre preferida dos Srs. viajantes, e muito especialmente dos de Espozende e seu concelho.

Travessa dos Clerigos, 14 e Rua de Traz, 75—PORTO

**Farmacia COSTA**

(Antiga Farmacia Central)

RUA 1.º DE DEZEMBRO — ESPOZENDE

Depois duma grande transformação reabriu ao publico esta antiga e acreditada farmacia onde se encontra grande sortido de produtos quimicos e farmaceuticos

Aviamento de receituário medico, com todo o escrupulo, a qualquer hora do dia ou da noite.

Curativos e injecções.—Preços modicos.

Preferir esta farmacia é ter a certeza de ser bem servido em preços e qualidades

**OBRA MONUMENTAL**

**GRANDE ENCICLOPÉDIA PORTUGUESA BRAZILEIRA**

Lisboa Rio de Janeiro

Edição da

**EDITORIAL ENCICLOPEDIA L.da**  
**Está publicado o decimo 10.º fasciculo**

CERCA DE 20.000 VOCÁBULOS NOVOS. 15.000 GRAVURAS E 400 ESTAMPAS A CORES.  
MAGNIFICA APRESENTAÇÃO GRÁFICA  
POR 10.500 MENSAIS todos podem adquirir a obra de maior categoria até hoje editada em lingua portuguesa

TUDO NUMA SÓ OBRA UMA SÓ OBRA PARA TUDO  
A VENDA EM TODAS AS LIVRARIAS  
UM FASCICULO EM CADA MÊS

A' vnda na Livraria «ESPOZENDENSE» — Espozende.

**FARNHAPEITORAL FERRUGINOSA**

A mais barata de todas as Farinhas e a mais recomendada pelos Medicos

A unica conhecida como mais eficaz para restaurar as força dar saude e especialmente para alimentação de

**CREANÇAS, ADULTOS E CONVALESCENTES**

A' venda em todas as Farmácias, — DEPOSITO GERAL EM Drogarias e Merciarías — BELEM

**Farmácia Franco, & Filhos**

**Alfaiataria Miranda**

—LARGO DR. FONSECA LIMA—

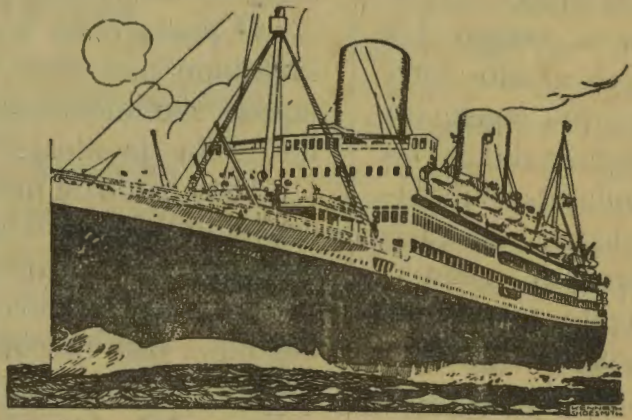
Tendo feito passar esta casa por uma grande transformação, e desenvolvendo assim o seu sortido em casimiras para fatos e sobretudos de homem; casacos e vestidos para senhora, confecciona a preços sem competencia toda e qualquer obra.

Tambem, e ao alcance de todas as bolsas, acaba de pôr á venda fatos a vestir, desde 120 ESCUDOS.

**GRANDES NOVIDADES**  
**ULTIMA MODA**

**Mala Real Inglesa**

Royal Mail Lines, Limited



**Paquetes correios a sair de Lisboa**

**Estes Paquetes sahem de Lisboa no dia seguinte e mais os paquetes:**

- 2) ARLANZA em 1 de Dezembro para Madeira, S. Vicente, Pernambuco Bahia, Rio de Janeiro Santos, Montvideu e Buenos Aires
  - (1) Highland Chieftain em 8 de Dezembro para Las Palmas Pernambuco, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo e Buenos-Ayres
  - (2) ALMANZORA em 15 de Dezembro para Madeira, S. Vicente, Pernambuco, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo Buenos Ayres
- (1) Aceitam passageiros de 1.ª, Intermediária e 3.ª classes.  
(2) " " " " 1.ª, 2.ª e 3.ª classes

Na agencia do Porto podem os srs. passageiros de 1.ª classe escolher os beliches á vista das plantas dos paquetes, MAS PARA ISSO RECOMMENDAMOS TODA A ANTECIPAÇÃO.

Dirigir aos unicos agentes no norte de Portugal:

**TAIT & CO.**

19, RUA DO INFANTE D. HENRIQUE.—PORTO  
ou aos seus correspondentes nas provincias.

**HAVANEZA**

—DE—

**Ramiro d'Almeida Cabral**  
**Praça do Municipio**

Café, Pastelaria, Vinhos do Porto, Champanhes, miudesas e Papelaria.

Deposito oficial da C.ª PORTUGUEZA DE TABACOS, FOSFOREIRA PORTUGUEZA. E SOCIEDADE NACIONAL DE FOSFOROS

**Artigos Fotográficos Kodak e Agfa**

Perfumaria fina e Valores selados  
Tabacos nacionaes e estrangeiros. Lotarias.  
LAMPADAS—LUMIAR—PHILIPS e COLONIAL  
Sub-Agencia da Shell Company Ot. Portugal  
Gasolina, Petroleo e Oleos

Nesta casa encontrará V. Ex.ª sempre frescos os autenticos e afamados  
**“PASTEIS DA CLARINHA.”**

Os melhores descontos aos Senhores revendedores

AGENCIA DA Korting RADIO

A marca que não necessita de reclame

Vendas por junto e a retalho.